

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség és Kiadóhivatal:
Satoraljaihely, Főter 9 szám

Telefon: 42. szám.

Írásokat nem adunk vissza.

Nyiltárban minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félfévre 6 kor,
negyedévre 3 korona.

Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
dlszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések törmétek szerint egy négyszög
centim. után 3 fill. — Állandó hirdeté-
seknek árkedvevény.

Az ellenség kijózanodik.

— febr. 2.

Az első válság olasz földön lesz, onnan várhatjuk a nép első megnyilatkozását a háboru ellen. Zsekov, a bolgár fővezér mondta ezt a jóslatot nyilatkozatában, mely a háboru várható eshetőségeiről adott képet. A jóslatot félretennénk, egy kicsit örülnénk neki, egy kicsit hagynánk vele simogatni a béke-reményeket, aztán elfelejténénk, mint minden jóslást, ami szereti a háboru végét az idő közelségébe helyezni. Zsekov jóslása azonban nem a tulzott optimizmus termékeny talajából fakad, az a valóság forrásából táplálkozik és az igazság erejével kér utat a komoly aktuálisok közé. Olaszországban a háboru nem a nép akarta. Ha a nép önként, a maga lelkesedéséből vitte volna vérét a kopár Karstok szikláihoz, ez a háboru is megindult volna ugyanakkor, amikor az egész ellenséges világ ránkrohant. Az olasz temperamentum forrón lüktet és nem lehetett volna fékezni, ha egyszer a háboru vágya elkapja őket. Az olasz ég alatt virult a legáldottabb béke és az olasz nép vezetői követték el a legnagyobb bűnt, amikor a legszebb jótéményt a legdrágább nyugalmat feláldozták balga álmokért, üres ábrándokért.

A nép lelkét megmérgezték hazugságokkal, átíttak könnyű győzelmeik ígéretének mákonyával, lehetetlen uralmi vágyak könnyű teljesedésének mámorával. És a hosszú harc eredménytelensége, a sok haszontalanul elpazarolt fiatal élet, oktalanul előlított tengernyi vér ridegebb józanító, mint az okos szó, melyet csak Giolitti és néhány vele maradt hívei merészelt az erőszakosan fekorbaesolt zajlásba belezengeni, amikor a válaszutra vittek, hűségsegésre vezették a megtévesztett népet.

Mint a földbe vajt vasöclöp áll megingathatatlanul hadseregünk az olasz határon, mindig ugyanazon a ponton, ahová a katonai vezetés bölcsessége állította. Ugy török össze ezen a kemény acél falon minden erőlködés, mint a tenger hulláma millió szikrázó csöppre az évezredes parti sziklák kövén. Annyi csalódás, olyan keserű kijózanódás még nem ért népet, mint az olaszokat.

Az olasz katona figyelme már nem itt lehet a megszállni vágyott idegen földön. Vissza-

száll a figyelme haza, ahol halkul már a könnyelmű mámor dala. Elnyomja a szenvedés jajgatása és a józanság mindig erősebb szava.

— febr. 2.

♂ Gróf Khuen-Héderváry a helyzetéről. A budapesti Belvárosi Kör társasvárosában a kerület képviselője, gróf Khuen-Héderváry Károly Székely Ferenc pohárköszöntőjére válaszolva, egyebek közt ezeket mondotta:

— Tavaly nem tartottam volna illendőnek, hogy mikor fiaink honi földet védelmezték vérük hullásával, önökkel fehér asztal mellé telepedjem és pohárcsengés közben élvezzem választóim kedves társaságát. Ma már nem is kell optimistának lenni ahhoz, hogy végső győzelemről és kapcsolatban ezzel a közeli béke lehetőségéről beszéljünk. Nyugaton és keleten szinte a bálmulásig feltartóztattuk ellenségeinket, az ellenség földjén állunk mindenütt és a Balkánon diadalmasan haladnak előre babékoszorus, daliás katonáink. A háboru sok csapás, keserűség, nélkülözés, szomorúság mellett a vigasztaló és felemelő jelenségek egész sorát revelálta nekünk. Mily szoros közösségbe oivadtak össze a lelkek, mily csudákat művelt a szolidaritás, mennyivel mélyült a hit, mennyivel nemesebb lett az erkölcs, mily szép példáit látjuk a lelki jósnak, a tisztultabb érzéseknek! A háboru a lelkek mélyéről hozta felszínre ezeket a békeidőben lappangó érzelmeiket, de hinnünk kell, hogy azok a háboru után is megmaradnak, elevenen működni és hatni fognak. Az egyéni értékek terén is kütönös változások játszódtak le szemünk előtt. Csendes, szelíd emberek, akik békeidőben hangtalan munkában robotoltak, maról hónapra hősköttek lettek, míg nagyhangú szájnösök, hirdeti terroristák a háboru alatt elbujtak, valahol hátul kullognak, átengedve a hősi elsőseget talán éppen azoknak, akiket békeidőben leterrorizáltak. Fajdalom, a nemzet sok vert veszt és megfogyatkozva kerül ki ebből a titáni merközesből. De hiszem, hogy akik megmaradtunk, nagyobb erővel fognak dolgozni s mindent elkövetünk erőnk teljes megfeszítésével, hogy Magyarországot boldogá, virágzóvá és hatalmasá tegyük. Ezt csak céltudós, állandó munkával, erős nemzeti szervezettel érhetjük el. A háboru tanulságai kell, hogy megtermékenyítsék elménket és lelkünket, kell hogy ez a sokat szenvedett ország gazdaságilag életképebb és erőteljesebb legyen, mint valaha.

Az elrejtett gabona felkutatása.

— febr. 2.

Amióta Anglia azzal a tervvel foglalkozik, hogy a blokádot szigorítja s hogy Nemetszagtól és a monarchiától mindent távol tart, amire csak szüksége van, azóta kétszeresen fontos, hogy mindent megtegyünk ennek a tervnek megállítására. Az ántant bizonyos hónapig megelégedett azzal, hogy a blokádot elrendelte, de főleg abban bizakodott, hogy a harcra fog győzedelmeskedni. Mikor bebizonyosodott, hogy a harcra nem győzhet le bennünket, Anglia a blokádot szigorításában látja az üdvösséget s a győzelem egyedüli és legbiztosabb fegyverét. Kétszeresen fontos tehát, hogy ezt a fegyvert is kicsavarjuk a kezéből.

Az a két rendelet, mely a hivatalos lapban megjelent s mely arra vonatkozik, hogy a pénzügyőrség fogja felkutatni az eltitkolt és be nem vallott gabona- és lisztkészleteket, alapjában nem egyéb, mint védekezésünk az ántant kiéheztesési szándékai ellen.

A kormányának biztos és ugyszólván számszerű adatai vannak arról, hogy rengeteg gabona- és lisztkészlet van az országban elrejtve, vagy eltitkolva. Hisz tudjuk, hogy mennyi gabonánk termelt, tudjuk, hogy körülbelül mennyit fogyasztotunk s így könnyű kiszámítani, hogy mekkora gabona-, illetőleg lisztkészletnek kell lenni az országban. A kormány aratás óta már kétféle rendeletet az összeírást s azt a meggyőződést merítette ebből az összeírásból, hogy nekünk még akkora készletünknek kell lenni, hogy okos beosztással és takarékoskodással s a fogyasztók közt való aránylagos szétosztással okvetlen ki fogjuk bírni aratásig.

De ezt a készletet, amely ismételtjük, okvetlen megvan az országban, elrejtve és eltitkolva, a kormány minden körülmények közt napfenyre fogja hozni. Ezzel a szereppel a pénzügyőrséget bízza meg s külön rendeletben is utasította, hogy a készletek felkutatását a legnagyobb eréllyel és legnagyobb szigorúsággal hajtsa végre s ahol eltitkolt készleteket talál, azt kobozza el. De az elkobzáson felül az illetőket még az a büntetés is éri, hogy az eltitkolt gabona- és lisztmennyiség értékének kétszeresét lesznek kénytelenek büntetesképpen fizetni.

A gabonaeltitkolásnak az a remény az oka, hogy majd a kormány, ha látja, hogy a készletek kicsinyek, fel fogja emelni az árakat, s hogy akkor azok, akik eltitkoltak és elrejtettek gabona- és lisztmennyiségeket, ezeket a mainál magasabb áron fogják eladni. Biztos értesülésünk van arról, hogy ez nem fog megtörténni s a kormány semmi körülmények közt sem fogja a mai maximális árakat felemelni. Arra tehát nem lehet senkinek sem számítania, hogy ha ma eltitkol gabonát, lisztet, azt majd utóbb jobb áron adhatja el. Inkább lehet szó arról, hogy leszállítják a mai árakat. Hiszen már az is, aki ma jelenti be a készleteit, körülbelül négy koronával kap érte métermázsanként kevesebbet a Haditermény

Részvénytársaságtól, mint kapott volna, ha az ősszel adta volna el a termését. Arra tehát, hogy a maximális árak emeltessenek, nem lehet számítani.

Ez az oka annak, hogy nincs semmi értelme, hogy a gazdák vagy termelők eltitkolják a készleteiket. Az eltitkolásból haszon egyáltalán nem érheti, csak kár. Az a kár, hogy ha valaki feljelenti őket, vagy a pénzügyőrök felkutatják az eltitkolt készleteket, azok minden kártérítés nélkül elkoboztatnak s a tulajdonos azonkívül még az érték kétszeresét fogja büntetesképpen fizetni.

De a nemzeti becsület is tiltja a gabona- és lisztkészletek eltitkolását. Megengedhetetlen az, hogy mikor katonáink világraszóló hősiességgel dicsőséget szereztek a magyar nemzetnek, akkor azok, akik itthon maradtak, egymást uzsorázzák ki s hogy a lakosság egy része kénytelen legyen éhezni, vagy legjobb esetben kukoricakenyeret enni, csak azért, mert a lakosság egyik része vermekekben elrejtette a gabonáját. S hogy míg a lakosság egyik része éhezik, addig a másik része tisztán haszonlesésből több gabonája legyen elrejtve, vagy eltitkolva, mint amennyire magának és családjának a jövő aratásig szüksége van.

Az eltitkolt gabona- és lisztkészletek bevallása, esetleg felkutatása nemcsak az ántant kiéheztesési taktikája ellen szükséges fegyver, hanem egyenesen a nemzeti becsület és a nemzet tekintélyének parancsa.

Rend a Diana-fürdőben.

Az új h. polgármester intézkedései.

— febr. 2.

Dr. Orbán Kálmán h. polgármester minden irányban nagy körültekintéssel iparkodik a város elhanyagolt ügyeit rendbehozni s ahol csak lehet, a város érdekeit biztosítani. Legutóbb a városi gőzfürdőben tartott mindenre kiterjedő vizsgálatot, amely megállapította, hogy ott a város anyagi érdekei nem voltak kellőképpen megőve s ép ezért a h. polgármester rendeletet bocsátott ki, melyben többek között a következőket mondja:

A „Diana“-fürdőben megtartott vizsgálat szerint megállapítható, hogy a fürdő pénztárnyitása előtt is használatba vétetik.

Mint hogy a fürdő fenntartása a városra tetemes terhet ró, amely tehát elsősorban a fürdő jövedelméből fedezendő s minthogy továbbá a fenntartási költség fedezésének biztosítása érdekében feltétlenül szükséges, hogy minden bevétel megfelelő és szabályszerű módon elszámoltassék és mint-hogy végül a közönség kényelmének biztosítása céljából kívánatos, hogy a fürdőellátás a legnagyobb pontossággal történjék, addig is, míg a fürdő kezelését beható vizsgálódás és tanulmányozás tárgyává teszem, a következőket rendelem:

1. A fürdő mindenkor a szabályzatban meghatározott órában nyitandó és ugyancsak a meghatározott órában zárandó, kivéve, ha a fürdőben a zárás idejében még vendég van, mely esetben a vendég eltávozása bevárlandó.

POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuviz-forrás. Különleges szer gyomorba és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen átitó ásványviz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.

Mindenütt kapható.

Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezelőegységénél Szolváron

2. A fürdőzés jegyek nélkül meg nem engedhető. Tehát a jegyek mindig a fürdés megkezdése előtt váltandók s a fürdés megkezdése előtt a fürdősnök felmutatandók, aki a jegyeket kétfelé szakítja, egyik felét a vendégnek visszaadja, a másik felét magánál megtartja és ezen fél jegyket összegyűjtve, naponként fürdőzáras alkalmával a pénztárosnőnek átadja, a pénztárosnő pedig a neki átadott féljegyeket naponként dátum szerint külön borítékban összegyűjti és minden hó végén a gazdasági tanácsnoknak beszolgáltatja.

3. A fürdőszemélyzetnek fürdőjegyeket a fürdővendég részére váltani szigorú büntetés terhe alatt tilos.

4. A fürdőszemélyzetnek minden egyes tagja a fürdőnyitás idejétől a zárás idejéig kivétel nélkül a fürdőben tartózkodni köteles. Ha azonban a személyzet valamelyik tagjának halaszthatatlanul sürgős ügyének elintézése céljából a fürdőből hosszabb időre távoznia kellene, ezen szándékát a pénztárosnőnél bejelenteni köteles, aki az eltávozott alkalmazott munkájának elvégzésével másik alkalmazottat biz meg. Ha a pénztárosnő szolgáltatásában akadályozva van, ezen körülmény hozzá azonnal bejelentendő.

5. A gőzfürdőben a gőz mindaddig el nem zárható, míg a gőzfürdőben vendég tartózkodik.

6. Minthogy a fürdőben déli 12 órától délutáni 2 óráig az üzem szünetel, déli 12 óra után jegyek a délutáni fürdőnyitáshoz ki nem adhatók. Természetesen a déli 12 óra előtt váltott jeggyel fürdővendég a fürdő használatában nem akadályozható.

7. A panaszkönyv minden egyes panasz bejegyzése után hozzá azonnal bemutatandó.

Különös sulyt helyezek arra, hogy az egész fürdőben mindenütt kifogástalan tisztaság és rend legyen és hogy a közönség a legelőzékenyebb kiszolgálásban részesüljön.

Ezen rendeletem pontos betartását a fürdőszemélyzettől elvárom azáltal a figyelmeztetéssel, hogy ezen rendeletem pontos betartását ellenőriztetni és a mulasztást a legszigorúbban büntetni fogom.

Ujhelyi árak — pesti árak.

Miért olcsóbb sok minden Pesten, mint nálunk?

— febr. 2.

Az ujhelyi árakat hasonlítottuk össze egy kutyafuttában a pesti árakkal. Ugy jutott eszünkbe a dolog, hogy olvastuk egy pesti nagyruház hirdetését, amelyben e nagy áruház élelmiszer osztálya árucikkait hirdeti a közönségnek.

Elbámulva láttuk, hogy a pesti árakhoz képest az ujhelyi árak horribilisan magasak. Ne említsünk egyebet, a közönséges sárga kása, (koles kása) kilója az ujhelyi üzletekben 2 korona és 2 korona 40 fillér között váltakozik. Ugyanezen árucikk Budapestén 1 korona 40 fillérbe, tehát 60—100 fillérrel olcsóbb, mint Ujhelyben. Így vagyunk a legtöbb elemi cikkel, főként fűszerárakkal, amelyeknek ára lényegesen olcsóbb, mint Ujhelyben. A citrom ára például Budapestén 8—10 fillér, Ujhelyben 12—16 fillér, azt már csak nem akarjuk elhinni, hogy míg a citrom Budapestén Ujhelybe ér, minden darabra 6 fillér szállítási díj esik. Olcsóbb a dió, a bab, a borsó, a lencse, a cukor minden fajta Budapestén mint Ujhelyben.

Hát ahhoz mit szól az Ujhelyi közönség, hogy a tojás és a vaj is olcsóbb Budapestén és más nagy városokban, mint Ujhelyben. A miskolci városi élelmiszer osztály például a lapokban hirdeti a tojás darabját 10 fillérért és a tejavaj kilóját 7 ko-

ronáért. Teavaj, amit Ujhelyben csak hirtől s 8 koronás árban ismerünk.

Igy vagyunk sok más dologgal Ujhelyben, ahol most ismét kezdi felütni a fejét az élelmiszer izzorsó, de amely izzorsót a hatóságoknak még a csirájában el kell fojtani, míg az bennünket meg nem fojt.

A közlemezési raktár felállítására ugyan Ujhelyben is nagyon sokat javított a helyzet, de még mindig nem elég. Kívánatos, hogy ez az intézmény a legkülönbözőbb árucikkekre terjessze ki forgalmát, hogy így az árakat szabályozza.

A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései.)

Nyugalom a harctereken.

Budapest, febr. 1.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

Orosz és olasz hadszíntér:

Különös esemény nem volt.

Délkeleti hadszíntér:

Montenegróban és Skutari területén a helyzet változatlanul nyugodt. A lakosság magatartása kifogástalan.

Höfer altábornagy,
a vezérkar főnökének helyettese.

A németek légi harcai.

Berlin, febr. 1.

A német nagy vezérkar jelenti:

Nyugati hadszíntér:

A január 31-ére virradó éjjel kis angol osztagok rajtaütést kíséreltek meg a Messinestől (Flandria) nyugatra levő állásaink ellen. Miután egyik helyen átmenetileg sikerült árkainkba benyomulniok, mindenütt visszavertük őket. Fricourtnál (Alberttől keletre) tüzelésünkkel megakadályoztuk az ellenséget egy általa robbantott tölcser megszállásában. Ettől északra német járőrök egész az angol állásokig nyomultak előre és anélkül, hogy veszteséget szenvedtek volna, néhány fogolylyal tértek vissza.

A Sommetől délre a franciák közigránát-harcban megint tért vesztek.

Keleti hadszíntér:

Különös esemény nem történt.

Balkáni hadszíntér:

Egyik léghajónk megfigyelésünk szerint jóeredményű támadást intézett az antántnak a szalonikii öbölben levő hajói és raktárai ellen.

A legfőbb hadvezetőség.

Liverpool bombázása.

A Wolf ügynökség jelenti:

Egyik tengerészeti léghajórajunk január 31-éről február 1-re virradó éjjel robbantó és gyújtóbombákat dobott le Liverpoolban és Liverpool mellett, valamint Bidkeuheadnél a dokkokra, az öbölbe és a gyártelepekre, a manchesteri vasművekre és olvasztókra, a nottinghami és sheffieldi gyárakra és olvasztókra, továbbá a Humber és Great Yarmouth melletti nagy ipari telepekre. Nagy hatást figyeltünk meg, amely hatalmas robbanásokban és nagy tüzekben nyilvánult. Ezenkívül a Humbertől egy üteget elhalgattattunk. A léghajókat mindenünnen erősen lötték, de nem találták el. Léghajóink, dacára az erős ellenhátásnak, sértetlenül tértek vissza.

A tengerészeti vezérkar főnöke.



Nincsenek megfagyott katonáink.

Séta a kórházakban.

— febr. 2.

A világháború legnagyobb épsza, legheroikusabb fejezete a kárpáti nagy csata volt, amelyben a természet hatalmas védőbástyája mellett a magyar honvédek áttörhetetlen érfala védte meg Magyarországot attól, hogy második tatárulás végig ne gázoljon „arany kalással ékes rónaság”-unkon. Egy új hőskor elevekedett meg elszánt bakáink szuronyerdején. Hogy milyen rettenetes szenvedések árán vitték véghez katonáink a lehetetlent, arról beszélhetnek az ujhelyi kórházak is, ahol tavaly ilyen időtájtban százával feküdtek megfagyott tagokkal katonáink. Kíváncsiak voltunk, hogy az idejéi tél is megkínozta a hőseinket, mint az emlékezetes 1914—1915-iki tél.

Meglatogattunk tehát egy pár kórházat, hogy futólagos impressziókat szerezzünk a sebesülések természetéről. Ugyanaz a kép tárult szemünk elé, mint a háború kezdetén, vagy a háború bármelyik fázisában.

A sebesültek viszonylag nagy-szerűen érzik magukat a kórházakban, ami érthető is, ha a lövésárkokkal hasonlítjuk össze a tiszta, fehér ágylat, a langyos meleget — ami a szobát betölti — a pajzolat tiszta fehérneműt, ami lázas testökhöz tapad, szembeállítjuk a harcerek higiénikus hiányaival.

A kalauzó orvos sebesültek osztályára.

Nincsen fagyásos betegünk, — válaszolta kategorikusan az orvos s az arcán a foglalkozásból és a borzalmak látásának megszokásából letlekezett közönyös alarc alatt észrevettük a meglegedettségek és az örömegek egy kis sugarát, midőn ezt kijelentette.

— Mi az oka annak, hogy az idén nincsenek fagyásos betegek, a sebesült katonák között?

— Azt nem lehet állítani, hogy egyáltalában nem voltak kiteve katonáink a fagyásnak. Valószínűleg — adta meg a felvilágosítást — előfordultak az idén is fagyási esetek, csak hogy sokkal csekélyebb mértékben, mint tavaly. Ennek egyszerű magyarázata van. A tél sem volt az idén olyan szigorú, mint a múlt évben és a terep sem volt olyan zord, mint a milyen a Kárpátok. Katonáink különben is olyan jól vannak ruházatilag felszerelve, meleg alsó ruhákkal olyan gondosan vannak ellátva, hogy a legkeményebb időjárás ellen is megvannak védve.

A magunk részéről mi csak azzal boldjuk meg ezt a magyarázatot, hogy valószínűleg nagy része van ennek az örvendetes ténynek előidézésében szigorú törvényeinknek és igazságos bíráinknak is, akik a múlt tanulságai alapján elejét vették annak, hogy hőskatonáink a lelketlen bakkanccsalások áldozatai legyenek.

Hét golyó, az semmi...

A honvéd mindig egész ember.

— febr. 2.

Fényes napsugár incselkedett a háztetők felett. Az ember ilyenkor önkéntelenül is arra gondol, vajjon a messze harctereken milyen az időjárás. Ezen tündöttem én is, amikor szembe velem hirtelen megkoppant a betonon egy honvéd mankója. Az egyik hadikórházból jött ki épp.

A jobb lába bepólyázva, a bal

karja felk
szemén sz
két vitézs
most pely
s máris b
aranyköny
hynai mo
géppuskat
lyukgattál
— H
a doktor
de egy m
komba, az
majd idő
megy.

— M
záért, —
egyszerre,
Legy
— S

kibirok.
is akarok
nem akar
tunni, ug
ber valam
is el. Fé
fél ész, az
ott a száz
beliek, m
gondojuk
háromszor
meggyógy
századdal
térre. Mi
Mind

anyagból
gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

gyar hor
golyó, ez
mint a h
nél több
erősebben
pillérrei s
az ország
Miko

szónt s r
kövezeten
Csukaszür
nállott a
szinü ker
doltam, h
átkozott
lángja, l
kőfaragója
ennek a
ezeknek s
telen, hős
dozását, l
tón körül
késő utók

karja felkötve, a homlokán és bal szemén széles, fekete kötés, a mellén két vitézségi érem. A legénytoll csak most pelyhedzik állán, oly fiatal még s máris belekerült a világtörténelem aranykönyvébe. Megszólitom. A volhynai mocsarak között járórben volt, géppuskatüzbe került s testét rostává lyukgatták az orosz golyók.

— Hatot már kiszedtek belőlem a doktor urak, — mondja nevetve, — de egy még itt van valahol a lágyékomban, azt nem lehet kivenni, csak majd idővel, ha egy kicsit lejjebb megy.

— Maga jól megszenvedett a házáért, — mondom neki, — hét golyó egyszerre, nem csekélység.

Legyint egyet a kezével:

— Semmi az, kérem, annyit még kibírok. A gyűvő héten már vissza is akarok menni a bajtársaimhoz, nem akarok elmaradni tőlük. Teccik tunni, úgy van az, hogy ha az ember valamibe belekezd, hát végezze is el. Fél munka, csak fél ember, fél ész, az nem ér semmit. Vagyunk ott a századunkba hatan egy falubeliek, mi mind a hatan csak úgy gondojjuk eztet. A legtöbbünk már háromszor is megsebesült, de mihest meggyógyultunk, a legelső menet századdal visszakeresztünk a harc-térre. Mi már csak illenek vagyunk...

Mindultan néztem reá. Micsoda anyagból vannak gyurva ezek a magyar honvédek? Hét gépfegyver-golyó, ez semmi nekik. Olyanok ezek, mint a hídcsölöpök, a háborúnak minél több pórlőütése éri őket, annál erősebben állnak, annál biztosabb pillérei a nemzetnek, a hadseregnek, az országnak, a magyar földnek.

Mikor jóegészséget kívánva elköszönt s mankója tovább koppant a kövezen, sokáig néztem utána. — Csukaszürke köpenye hátán ott barnállott a bornyu beívódott rozdszínű keresztje. Magamban azt gondoltam, ha majd kiálszik ennek az átkozott világtüvésznek testemésztlángja, lesz-e annyi márványköve, kőfaragója, babérja, írója, papírosa ennek a vérző országnak, amennyi ezeknek s a több sok százezer névtelen, hős magyar fiuknak önfeláldozását, kálváriáját és vitézségét méltón körülborostyározva megőrizze a késő utókor számára...?

HIREK.

A divat bolondjai. Hiuság: asz-szony a neved. Nem hiába találdott ki ez a közmondás, mert van abban valami, hogy az asszonyi hiuság az oka sok mindennek ezen a világon így a divatnak is. Mert hogy a divat okát a fény-üzésben kell keresnünk, ami pedig, ha mértékkel üzetik, gazdasági szempontból igen helyes és hasznos tünet levezetője lévén a vagyoni tulaj-ságosan egyoldalú felhalmozódásának. Azonban ott a hiba, hogy a divat a fényüzést kiterjeszti azokra a társadalmi osztályokra is, amelyek a takarékoság erényére lennének hivatva, miután anyagi helyzetük olyan, hogy csak a leggazdaságosabb beosztás, a fukarsággal határos gondos körültekintés mellett tarthatják egyensúlyban számadásuk mérlegét. Azonban a józan takarékoság elve menten fel lesz

rugva, mihelyt egy új kalapról vagy boáról van szó, mely dolgok mindennél fontosabbak. Nem lehet rajta csodálkoznunk, ha a szerény fizetésű hivatalnok még kopaszodó fejével is nehezen szánja magát házasságra. Nem az ő gazdasági helyzetebe illik bele a divatnak, a fény-üzésnek az a mértéke, amelyet manapság a középosztály női is szerénynek, sőt igénytelennek tartanak.

Nézzük végig a divat különböző alakulatain. A leghetlenebb a legellentétebb elvek hullámszerűen követik egymást, valóságos kétségbeeséssel a nemzetgazdasággal foglalkozó tudóst s a legközvetlenebbül érintett hivatalnokat: a férjet és apát. Ugyanis a divat épen ellentétes irányokban mozog a gazdasági helyzettel, mindig arra veti magát, amiből kevés készlet áll rendelkezésre, hogy ily módon még ingerlőbbé, még kívánatosabbá tegye magát. Például a háboru előtt, amikor olyan olcsó volt a bőr, hogy jóformán utáunk dobták az utcán, még télen is kecses, félelőpöbe jártak a hölgyek, most pedig, amikor valósággal méregdrága lett a cipőanyag, mondhatni a térdigérő lábbeli divatjának hóbortja lett általánossá, ugyanígy vagyunk a prém-mel is, katonáink dideregnek a lövészárokban, a hadvezetésnek egyik legfőbb gondja volt a prém-anyag beszerzése, hölgyeinket egyszerű meglepte a prémláz s ha végigmegyünk az utcán, valóságos szörnyevásárt láthatunk.

Ugyan mi lehet ennek az oka? Mitől van az, hogy szövetesség idején pont a ráncos szoknyának kellett divatba jönnie, ami pedig tulajvalóleg két-háromszor annyi szövetet emészt fel. Ezt egyszerű férfisszel fel fogni nem lehet. Talán szolgálhatnának nekünk egy kis magyarázattal, mert olyan bajos ebben a zür-zavaros világban épéssel eligazodni.

— **Kitüntetés a halál után.** Mint a közelmúltban már megemlékeztünk róla, *Tima Elemer* főhadnagy, századparancsnok a doberdói fensíkon hazájáért és királyáért 1915. október hó 29-en hősi halált halt. Mint most értesülünk, vitézségéért öfensege dec. hó 26-án a hadiékimenyes III. oszt. katonai érdemkereszttel tüntette ki. Ez a magas kitüntetés igaz jele az elesett hős vitézségének és kötelessége hű teljesítésének.

— **Feldült tüzhelyeinkért.** Vármegyénk főispánja, *Szinyei Merse* István újabban a következő adományokat nyugtázza, melyek a zemplenvármegyei orszádlal falvak javára érkeztek hozzá: Kun Frigyes Sátoraljuhely 50 kor. Nagyenyed város penztára 75 kor. Sümegi főszolgabíró 10 kor. 30 fill. Czigányi Géza 37 kor. Eleki főszolgabíró 110 kor. Szilágyi József községi bíró Erdőbénye 30 kor. 10 fill. Szamosújvári egyházmegye 74 kor. 74 fillér.

— **A részvénytársaságok és szövetkezetek közgyűlésének elhalasztása.** Tudvalevőleg a kormány rendelettel engedélyezte, hogy a részvénytársaságok és szövetkezetek — amennyiben szükségesnek tartják — az alapszabályokban megállapított időpontra túl hat hónap múlva is megtarthatják évi rendes közgyűléseiket. A kereskedelmi és iparkamara most miniszteri felhatalmazás alapján azt közli, hogy amennyiben a részvénytársaság, vagy szövetkezet a már engedélyezett hat hónapon túl akarja megtartani közgyűlését, azt külön kérvényezni kell

a kereskedelmi minisztertől. A kérvényben, — amely az illetékes kereskedelmi és iparkamarához nyújtandó be — alaposan meg kell indokolni a közgyűlés elhalasztására vonatkozó kívánásokat és okmányokkal igazolandó, hogy a közgyűlés megtartása a rendelkezésben engedélyezett hat hónapon belül miért volna lehetetlen? A kamara arra is figyelmezteti az érdekelteket, hogy csak meghatározott időre kérhetik a közgyűlés elhalasztását, mert bizonytalan időre való kérelmeket a miniszterium nem vesz figyelembe.

— **Városaink feldült tüzhelyeinkért.** A Kruen-Hedervary Károly gróf vezetése alatt működő Országos Bizottság legutóbb a háboruban feldült tüzhelyek újraképzésére szánt következő adományokról nyert értesítést: Szabadka város törvényhatósági bizottsága megszavazott 50,000 koronát, a közönség körében megindított gyűjtés pedig eddig 50,784 koronát eredményezett, úgy, hogy a város adománya ezidőszereint több mint 100,000 koronát tesz ki. Arad ugyan-csak gyűjtést indított, mely a mai napig 41,560 korona 68 fillért eredményezett. Losonc városának hazafias közönsége eddig 21,270 korona 77 fillért gyűjtött össze. Nagykőrös városa 10,000 koronát szavazott meg és 9101 korona 23 fillért gyűjtött, tehát összesen eddig 19101 korona 23 fillért juttatott a nemes célnak. Lugos közönségének adományát a város 10,000 koronára egészítette ki. Pozsony 11,167 korona 64 fillért gyűjtött. Nagykanizsa 3000 koronát adott és 8102 korona 50 fillért gyűjtött. tehát összesen 11,102 korona 50 fillérel gyarapította a háboru felvidéki áldozatai javára gyűjtött alapot. Mindezekben a városokban a gyűjtés még tovább folyik és az ország többi hazafias városa ugyancsak kiveszi részét abból a hazafias működéssel, mely egyfelől a háboru okozta könnyek felszárítására, másfelől a felvidéki lakosságának a nemzetellenes magyar-sággal való szorosabb összekapcsolására törekszik.

— **Nem keresik a bankoknál a pénzt.** Penztázezeink tavol atlanak aúó, hogy a penzek túlságos igény-bevetele miatt panaszkodjanak. Sőt! Odajutottunk, hogy nem keresik a pénzt, sem kisebb, sem pedig nagyobb kölcsönöket, ami annak elszomorító jele, hogy nincs hitel, mert akik vásárolnak, azoknak készpénzert kell vásárolni, nem csak a mi kereskedőinknek, de akik tőlünk vásárolnak, azok is csak készpénzert kapnak árut, a váltóforgalom tehát csaknem kiment a divatból. Az osztrák-magyar banknál is oly kevés a benyújtás, hogy azt a bankhoz nem értő ember meg sem érti. A betétek az alacsony kamatláb dacára folyton emelkednek és nincs a pénzzel mit elkezdeni, nem is igen keresik azt, mert jelzálog kölcsönt is alig keresnek, mivel szünetel most az építkezés is, munkaerő és építkezési anyag hiányában. A leg-szebb, hogy a moratórium megszűntével igen sokan be is váltották váltóikat, ez is hozzá járul a váltóforgalom esőkkenéséhez. Mos, amikor pénz bőven van, most keresik azt legkevesebbé, de azért ingyen még sem adják és akinek adnak, annak hitelképesnek kell lennie, mert a pénztázezeteknek most még óvatosabbnak kell lenniök, mint békeidőben.

— **Kik kérhetnek három havi szabadságot.** A honvédelmi miniszter felhatalmazta a honvédkerületi parancsokságot, hogy közgazdasági érdekekből, különös méltánylat érdemlő esetekben az alábbi foglalkozást üzőknek, előre meghatározott időre, de legfeljebb 3 hónapra szabadságot engedélyezhessen: önálló mezőgazdák-nak, nagybirtokosoknak, mezőgazdasági szövetkezetek egyes tisztviselői-nek, mezőgazdasági célokra szükség-ses kovácsoknak és bognároknak, udvarbíróknak és munkavezetőknak, erdőgazdák-nak, fatermelők és ezek

üzemvezetői, felügyelői, gépészeti személyzetének, molnárok és halászok-nak, kádároknak (legfeljebb hat hét), serfőzőknek és alagesővezetőknek. A kérelmeket a közigazgatási hatóságok fejei, illetve főispánok véleményezik.

— **Nyilvántartó lappal ellátott lovak időleges felmentése.** A m. kir. honvédelmi miniszter ur a vármegyei törvényhatóságokhoz intézett rendelete szerint, a cs. és kir. hadügyminiszter ural abban állapotott meg, hogy az ipari vállalatok üzemének akadálytalan fenntartása, valamint a termőföldeknek idejében való megművelése és a jövő termés betakarítása céljából, a nyilvántartási lappal ellátott lovak behívásánál a közgazdasági érdekek — a katonai szempontból megengedhető kereteken belül — a lehetőségig figyelembe véssenek. Ennélfogva a lóhirtokosok, a fentemlített célből és indokolt esetekben, nyilvántartó lappal ellátott lovaknak a behívás alól való időleges felmentését a rendelet alapján kérhetik. A kérvényeket az illetékes cs. és kir. katonai parancsnoksághoz kell benyújtani és az előadott kérelem méltányosságát az illetékes községi előljáróság által hivatalos pecséttel ellátott záradékkal kell igazoltatni. Egyébként a kérvény tartalma és felszerelése tekintetében az említett rendetet, mely a Vármegyei Hivatalos Lap legközelebbi számában egész terjedelmében közlés lesz téve, részletes tájékoztatást nyújt.

— **Fatalpu cipők divatja.** Nem váratlanul jött a hír, hogy a kormány a bárhol található talpbőr készletet lefoglalja. Természetes, hogy a talpbőr lefoglalása a cipészipar körében meg-lehető felfordulást okoz. Most már egészen bizonyos, hogy néhány hónapon belül valamennyien áttérünk a fatalpu cipők divatjára. A fatalpakat, melyek között lesz könnyű, hajlékony is, készen fogja kapni a cipész és ügyességétől függ, mennyire tudja kellemessé tenni az új cipőfajtát. Be-lül vastag betéttel, nyáron esetleg asz-beszt betéttel, kívül gummitalppal, egészen kényelmes viseletté lehet tenni a fatalpu cipőt. Ezenfelül azonban lesz a bőrnek mss pótlása is. Parafa-talp, alul-felül vízhatlan viaszos vá-szonnal bevont hánacs vagy rosttalp. Ez mind értékes és kellemes pótlása a bőrtalpnak. Még a hirhede „papir-talp“ (vekony bőr közé tett kéregpa-pir, bőrimitáció) is elfogadható pótlás, ha kevésbé tartós minőségének meg-felelő olcsó áron hozzák forgalomba. Tavasz felé már a cipő bőrből való felső része is fogyóban lesz, de ez sem fog zavart kelteni, mert az idén már bársony- és selyemcipő lesz általános divat.

— **Bérbeadó lakás.** Öt szoba és mellékhelyiségekkel és egy nagy kert-ből álló uri kényelemmel ellátott föld-szinti lakás f. évi május hó 1-től bér-beadó. Bővebb felvilágosítás szerez-hető a ház tulajdonosánál, Ujfaluassy Mihálynánál Sátoraljuhelyben.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár.

- A Hitelbank Részvénytársaság: Febr. 2-án d. e. 10 óra.
- Gálszécsi Takaréék és Hitelpenztár: Febr. 8-án d. e. 10 óra.
- A Bodrogközi Takarékpénztár: Febr. 15-én d. e. 10 óra.
- A Bodrogközi Gazdák Takarékpénztára: Febr. 15-én d. u. 2 óra.
- A Sátoraljuhelyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet: Febr. 20-án d. u. 3 óra.
- A Tokaj-Hegyaljai Takarékpénztár Részvénytársaság: Febr. 20-án d. e. 10 óra.
- A zemplénmegyei kereskedelmi, ipar-, termény- és hitelbank: Márc. 5-én d. e. 10 óra.

Főszerkesztő és laptulajdonos: **Ehler Gyula**
Felelős szerkesztő: **Teleky Sándor.**

HIRDETMÉNY.

A zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank
részvényesei

a folyó 1916. évi márczius hó 5-én délelőtt 10 órakor
Sátoraljauhelyben, az intézet helyiségében tartandó

XLVI. évi rendes közgyűlésére

tisztelettel meghívottnak.

TÁRGYAK:

1. Közgyűlési elnök és jegyzőkönyv hitelesítők választása.
2. Az igazgatóságnak évi üzleti jelentése.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. Az 1915. évi mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és az osztalék kifizetése iránti határozat.
5. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.
6. Sorrendben kilépő két igazgatósági tag helyének választás utján betöltése.
7. Az igazgatóságba való beválasztás folytán megüresedett egy felügyelő-bizottsági tag helyének betöltése a hátrálékos működési időre.

Minden részvényes, ki akár személyesen, akár meghatalmazottja által a közgyűlésen résztvenni kíván, felkérjük, hogy az alapszabályok 26. §-a értelmében részvényeit a le nem járt szelvényekkel együtt a közgyűlést megelőző napokban az igazgatóságnál elismervény mellett letéteményezni szívesédjék.

Kelt Sátoraljauhelyben, 1916. évi január hó 29-én.

Az igazgatóság.

Zemplén Naptára

még kapható kiadóhivatalunkban és az elárusítóknál.

Egyelőre 10%
február elsejétől

az áremelés, mert az összes zsiradékok, csomagolóanyagok, üveg stb. óriási mértékben drágultak. Az új detailárak Ausztriában és Magyarországon minden gyógyszer-tárban és drogériában a következők:

Lysoform eredeti zöld üvegekben:

	100 gr.	250 gr.	500 gr.	1000 gr.
Kor.	1.—	2.—	3.50	5.50

Lysoform szappan elegáns dobozokban
darabonként Kor. 1.60

Fodormenta-Lysoform szájviz üvegenként Kor. 1.60

Lysoform-készítményeket csak is eredeti csomagolásban az ismert védjegyvel vásároljon!

Dr. Keleti és Murányi vegyészeti gyára. Ujpest.

Eladó.

Egy jó karban lévő
kredencz jutányos áron
eladó Andrassy-utca 10.
szám alatt.

Kereskedők figyelmébe!

Jegyzék papír

fehér nyomópapírból lekerült stráf-
papirok 10-15 cm. nagyságban,
1000 darab 50 fillérért kapható
a „Zemplén” könyvnyomdájában.

Kiadó lakás. — Eladó ház.

Kazinczy-utcai 64. számú házamban egy emeleti,
négy szobából és az összes szükséges mellékhelyiségek-
ből álló lakás május hó 1-től jutányosan kiadó.

Ezen házam eladó. Az épület ára a kerttel
együtt, amely teleknek is megfelelő, 75,000 korona.
Évi tiszta jövedelme 4200 korona. — Kedvező fizetési
feltételek.

Aki házamra vevőt hoz, 1000 koronát kap.

Bővebb felvilágosítással szolgál:

Csapó Lajos.

Nagyvárad, Lukács György-utca 22. szám.